

All New **ODYSSEY J**



HONDA

ختفظ شركة هوندا موتورز المحدودة بحق تغيير أو تعديل الأجهزة أو الموصفات المذكورة في أي وقت بدون إشعار مسبق. التفاصيل والألوان والرسوم والموصفات المذكورة هي للعلم فقط.
وبحا أن الموصفات أو الأجهزة المذكورة قد تختلف من بلد لآخر. يرجى مراجعة أقرب وكيل سيارات هوندا للتأكد منها.

Honda Motor Co., Ltd. reserves the right to change or modify equipment or specifications at any time without prior notice. Details, colors, descriptions and illustrations are for information purposes only. As specifications or equipment may vary in some countries, please check with your nearby Honda dealer.

KY-GCC-17YM-0117

All New **ODYSSEY J**



MAKE EVERY DAY SPECIAL

The new Odyssey J has arrived! Its nimble mid-size body makes driving fun, while inside you enjoy amazing roominess and comfort. As always, ample cargo space and exceptional utility keep life convenient. When you drive the Odyssey J, the world is bigger yet more personal. Every day is a little more special.

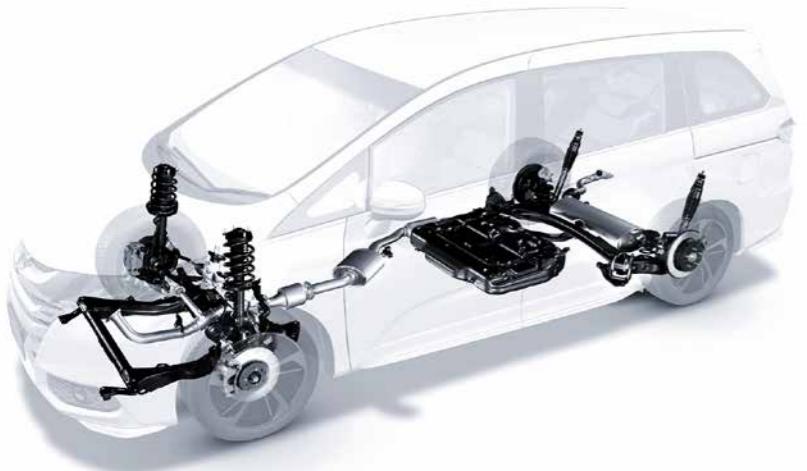
ليكن كل يوم ميزةً

وصلت أوديسي J الجديدة، بهيكلها المرن متوسط الحجم الذي يمنح متعة في القيادة. وقليلها الواسع الذي يقدم أجواء مذهلة عالية الرحابة والراحة. وكعادتها، تتميز بالمساحة الواسعة جداً للأمتعة مع الملاعمة الاستثنائية لتعطى فائقة مرونة فائقة تسهل الحياة. عند قيادة أوديسي J، سيبدو العالم كبيراً، ولكن أكثر خصوصية. معها، يصبح كل يوم أكثر ميزةً بقليل.



مزايا مذهلة للرحاقة

لتوفير رحابة مذهلة في سيارة متوسطة الحجم، تتمتع أوديسي J بسقف أعلى وأرضية أكثر انخفاضاً. وهذه المزايا المتطورة تعمل أيضاً على تحفيض مركز الثقل لأداء ديناميكي أفضل. أما المساحة الواسعة مع الحركة المرنة للقدمين فتضفي المزيد من متعة القيادة والتنقل لكل راكب فيها.



منصة بأرضية فائقة الانخفاض

تحت الأرضية فائقة الانخفاض، تم تركيب خزان وقود جديد بتصميم نحيف جداً مع نظام مدمج للعادم ليفسح المجال لمقصورة أعلى رحابة ومركز ثقل أقل انخفاضاً.

Ultra-low-floor platform

Beneath the ultra low floor lie a new extremely slim fuel tank and compact exhaust system, making possible a roomier cabin and a lower center of gravity.

AMAZINGLY ROOMY PACKAGING

To offer amazing roominess in a mid-size vehicle, the Odyssey J features a higher ceiling and a lower floor. This advanced packaging also lowers the Odyssey J's center of gravity for even better dynamic performance. Generous space and nimble footwork add up to more driving enjoyment for every occupant.



ردهة فاخرة على عجلات

تمنح المزايا المنظورة لأوديسي J رحابة مرضية لكل الركاب في صفوف المقاعد الثلاثة كافة. وبالإضافة إلى ذلك، توفر الجودة العالية للمواد مع اللمسات شديدة العناية للتصميم الداخلي خربة ردهة فاخرة. تأكدوا أنكم ستحظون بمنعة كاملة في القيادة والتنقل. سواء كنتم في مهمة أو في رحلة طويلة.

A LUXURIOUS LOUNGE ON WHEELS

The Odyssey J's advanced packaging design provides gratifying spaciousness to occupants in all three rows of seats. In addition, fine-quality materials and thoughtful interior design touches deliver a luxurious lounge experience. Whether you're out on an errand or cruising to a distant destination, you're enjoying driving to the fullest.

مساحة أفضل وأوسع للرأس

يقدم التصميم الخاص لشكل السقف المزيد من المساحة. ليس فقط فوق الرؤوس مباشرةً لكن أيضًا في شكل مائل نحو الجوانب ليعطي إحساساً برحابة استثنائية.

Better, broader headroom

The specially designed ceiling shape offers more room, not just directly overhead but also diagonally to the sides, for an exceptionally spacious feel.



أنيقة ومرهفة

هذه ليست لوحة العدادات العادية الخاصة بكم. يُكمل التصميم الأنبوقي من التخسيب الشكل الأنبوقي. العصري والبدائي للعدادات والمؤشرات. كذلك، تعزز شاشة العرض قياس 7 بوصات النظام الصوتي ومزاجاً أخرى، لتجعلكم متلهفين للجلوس على مقعد السائق والانطلاق بها.

ELEGANT AND REFINED

This is not your ordinary instrument panel. The elegant wood grain styling complements the refined, modern and intuitive layout of dials and indicators. And the 7-inch display enhances audio and other features to make you eager to get in the driver's seat and go.

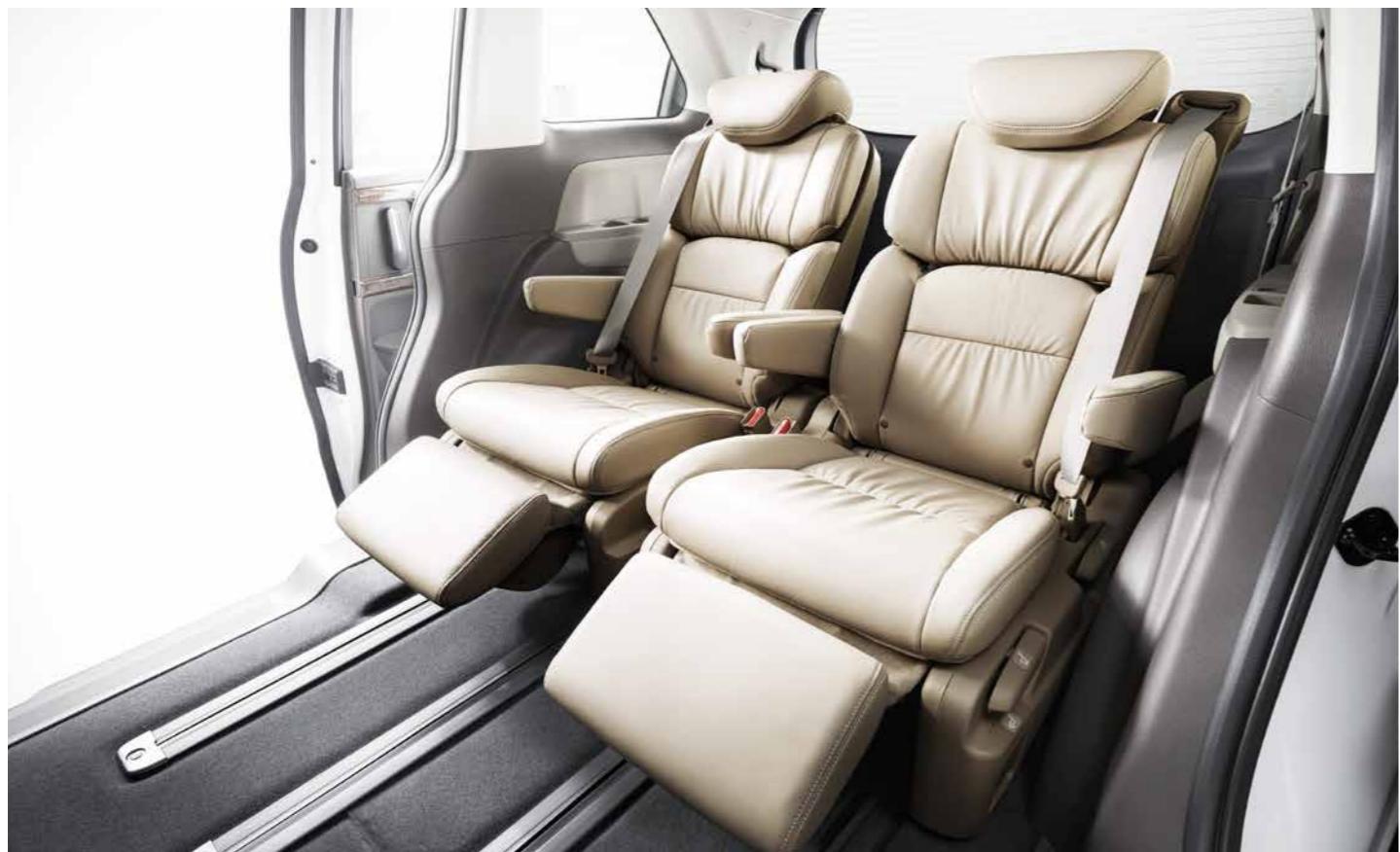


نظام صوتي مع شاشة عرض قياس 7 بوصات

يمكن الوصول إلى الموسيقى المفضلة لديكم وغيرها من خياراتكم مع الواجهة البينية بأسلوب الهاتف الذكي. استمتعوا أيضاً بالاتصال من دون استخدام اليدين عبر تقنية بلوتوث.

Audio system with 7-inch display

Access your favorite music and more with the smartphone-style interface. Enjoy hands-free calling via Bluetooth.



وظيفة الميلان الآوتوماتيكي
تقوم مقاعد الصف الثاني القابلة للانحناء بإمالة الوسائد الآوتوماتيكياً نحو الأعلى لتوفّر دعماً متوازناً وملائمة أفضل للكامل الجسم.

Auto-tilt function

Reclining the second-row seats automatically tilts the cushions up to provide balanced support and enhanced fit for the whole body.

وظيفة الميلان الآوتوماتيكي
تميل مقاعد الصف الثالث بشكل مستقل. لتسمح لكل راكب باختيار الوضعيّة المفضّلة لديه.

Independently reclining third-row seats

The third-row seats recline independently, allowing each occupant to select the perfect position.

درجة صافية لبلوغ الفخامة
بفضل الارتفاع المنخفض، أصبح الدخول والخروج سهلاً إلى السيارة.

One small step to comfort

The lower vehicle height makes entering and exiting easy.

مقاعد مصممة لأعلى راحة

من الشكل إلى الأغطية إلى المرونة في التعديل، تم تصميم مقاعد أوديسي لليجلس جميع ركابها في أجواء عالية الفخامة. في الصف الثاني، خيط المقاعد في أسلوب المهد الركاب بأسطح ناعمة، فيما تساعد مساند الأقدام على التمدد والاسترخاء، حتى أن أطول الرحلات ستُصبح منتعة أكثر بكثير.

SEATS DESIGNED FOR ULTIMATE COMFORT

From shape to coverings to flexible adjustability, the Odyssey J's seats are designed to place every occupant in the lap of luxury. In the second row, cradle seats surround you with soft surfaces, while footrests help you stretch out and relax. Even the longest drives become much more pleasurable.



وضعية راكبين + أكبر مساحة للحمولة
يسمح الطي إلى الأسفل للمقعدين الوسطيين في الصفين الثاني والثالث بوضع الأغراض الطويلة في وسط السيارة.

Six-occupant mode

Folding down the center seat in the second and third rows allows long objects to be placed down the center of the vehicle.

وضعية راكبين + أكبر مساحة للحمولة
بعد دفع الصف الثاني إلى الوراء وإمالة مقاعده إلى الوراء، تسمح إمالة مقاعد الصف الأول بالتمدد براحة عالية.

First- and second-row flat mode

Reclining the first-row seats after moving the second-row seats back and reclining them allows you to lie back in comfort.

ملائمة لا مثيل لها

متاز أوديسي لـ بالكثير من المساحات الرحبة للأشخاص والأمتنة. ومع وضع مقاعد الصف الثالث خلت الأرضية يمكن الحصول على المزيد من المساحة للأمتنة. حفز مجموعة واسعة ومتعددة من طرق ترتيب المقاعد على إيجاد مقاربات مبتكرة لنقل الأشخاص والأشياء.

OUTSTANDING UTILITY

The new Odyssey J has plenty of room for people and luggage. Stow the third-row seats below the floor for even more open cargo space. A wide variety of seat arrangements encourage creative approaches to moving people and things.



Mحمدات تفاعلية بدى واسع (ASDs)
مختصن المحمدات التفاعلية بدى واسع ويشكل من الإرتجاجات على الطرقات الخشنة. كما ترتقي بقوه التخميد حسب الحاجة لدى الانعطاف والمناورات الأخرى للسيارة.

Amplitude-selective dampers (ASDs)
ASDs flexibly absorb vibrations on rough roads and increase damping force as needed to support cornering and other vehicle movements.

نظام تعليق أفضل في الأمام والخلف
يمتاز نظام التعليق الأمامي بدعامات خفيفة الوزن، فيما يتمتع نظام العليق الخلفي بمحور عارضة السحب ليساعد على دمج استخدام العليق إلى نساعر سلس وممُرض ليبلغ سرعات عالية في القيادة.

Optimized front and rear suspension
The front suspension features lightweight struts, while the rear suspension features a torsion beam to help combine the efficient use of space with smooth, sedan-like driving.

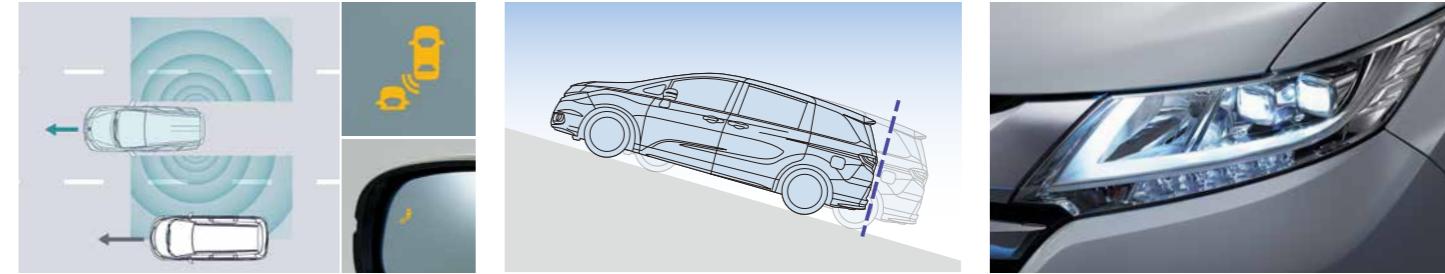
2.4 L DOHC i-VTEC engine
The advanced powerplant offers ample torque even at low rpms and smooth, satisfying acceleration up into the high-speed cruising range.

أداء يبعث الرضا في النفس

يساعد مركز الثقل المنخفض في أوديسي J على توفير رحلات في غاية الراحة مع أداء عالي للسلامة للقيادة. يقدم المحرك DOHC i-VTEC سعة ٢,٤ لتر عزماً مذهلاً عبر مجموعة سرعات دوران المحرك مع هدوء مذهل. سواء كنتم في مقعد السائق أو بالقرب منه خلال التجوال. تقدم أوديسي J متعة القيادة والتنقل الكلاسيكية من هوندا.

SATISFYING PERFORMANCE

The Odyssey J's low center of gravity helps it offer an extremely comfortable ride and smooth driving performance. The 2.4 L DOHC i-VTEC engine combines outstanding torque throughout the rpm range with outstanding quietness. Whether you're in the driver's seat or along for the ride, the Odyssey J offers classic Honda driving enjoyment.



معلومات النطقة غير الظاهرة (HSA)
نظام المساعدة للانطلاق على المنحدرات (HSA)
يمنع نظام المساعدة للانطلاق على المنحدرات من رجوع السيارة إلى الوراء صمم نظام معلومات النطقة غير الظاهرة لي Lentfet بشكل أوتوماتيكي السيارات في المنطقه غير الظاهرة للسانق، ويشعل ضوءً عند منحدر ثانوية فوريًا بعد أن يرفع السائق رجله عن دواسة الفرامل وفي الضغط على دواسة الوقود.

Blind Spot Information
Blind Spot Information is designed to automatically detect vehicles in the driver's blind spots and turn on a light on the side mirror to alert the driver.

Hill Start Assist
Hill Start Assist prevents the vehicle from rolling backward on a hill for approximately one second after the driver releases the brake before pressing the accelerator.

LED Daytime Running Lights (DRLs)
LED DRLs add a touch of style and enhance visibility.

معلومات النطقة غير الظاهرة

صممت أوديسي J الجديدة لتعزيز كلًا من الخصائص الأساسية للأداء والسلامة في السيارة. تقوم مجموعة واسعة من التقنيات بمساعدة السائق على البقاء متربهاً إلى المطر وعلى تجنب المoward. فيما تساعد البنية بتقنية الهندسة المتوفقة™ (ECA™) للهيكل على حماية الركاب عند وقوع المoward. لا شيء يعزز جريرة ومتعة القيادة أكثر من راحة بال حقيقية.

OUTSTANDING SAFETY FOR PEACE OF MIND

The new Odyssey J is designed to enhance both fundamental performance characteristics and vehicle safety. A wide range of safety technologies help the driver stay alert to hazards and prevent accidents, while the Advanced Compatibility Engineering™ (ACE™) body structure helps protect occupants in the event of a collision. Nothing enhances the driving experience more than true peace of mind.

أكسسوارات لإطلالة أجمل وإضفاء تعابير شخصي

خذب الأنفاس الأنطوار إليها! صممت أكسسوارات هوندا الأصلية إلى جانب السيارة نفسها لتتناغم بشكل مثالي مع تصمييمها. ومع وضع لسانكم الشخصي على سيارتكم أوديسى ج. بجعلونها حفاظة خاصة بكم.

ACCESSORIES FOR AN ENHANCED LOOK AND SELF-EXPRESSION

Style makes people take notice! Honda Genuine Accessories are designed along with the vehicle itself so as to mesh perfectly with its design. By personalizing your Odyssey J, you make it truly yours.



زينة للوحة السيارة الخلفية
توفر الزينة ثانية الأبعاد لمسة من الفخامة إلى التصميم الخلفي.

Rear license plate garnish

3D garnish provides a luxurious touch to the rear.



شبك أمامي
تعزز زعانف ديناميكية المظهر الأمامي

Front grille

Dynamic fins enhance the front mask.



زينة للرفraf الأمامي
 يجعل تصميم مدخل الهواء الشكل الجانبي أكثر سلاسة

Front fender garnish

The air outlet design makes the profile even smoother.



زينة للمرابي الجانبية
تنسجم هذه اللمسة الراقية مع المرابي بشكل مثالي

Side mirror garnish

This refined touch matches the mirror perfectly.

المواصفات

البعد الخارجية

الطول الإجمالي (ملم)

العرض الإجمالي (ملم)

الارتفاع الإجمالي (ملم)

قاعدة العجلات (ملم)

مسافة بين الأطارات (أمامي/خلفي) (ملم)

ارتفاع عن الأرض من دون حمولة (ملم)

ارتفاع عن الأرض مع حمولة كاملة

البعاد الداخلية

عدد المقاعد

الداخل الطول (ملم)

العرض (ملم)

الارتفاع (ملم)

الوزن وزن المركبة (كيلو)

أقصى وزن مسموح به (كيلو)

الأداء كيلو واط/دورة بالدقيقة

أقصى قوة ٤٠٠ كيلو واط/دورة بالدقيقة

أقصى عزم (بونت - متر/دورة بالدقيقة)

شعاع دائرة الانعطف عند الهيكل (متر)

السرعة سعة خزان الوقود (لتر)

المحرك سلسلة الصمامات (سم مكعب)

سعة المحرك ٢٣٥١

٩٩.١ X ٨٧

١٠.١

١٤.١

١٤.١

بنزين خالٍ من

استهلاك الوقود (كلم/لتر)

نوع الوقود

ناقل الحركة

نوع ناقل الحركة

نظام التعليق

نوع نظام التعليق

دعامة ماكنفسون

أمامي خلفي

محور عارضة السحب

ضغط بالهواء

مخقد الصدامات

نظام الفرامل

النوع

أفراص ABS

خلفي مع

نوع فرامل التوقف

الإطارات / الجلايات

قياس الإطارات

قياس / نوع العجلات

قد تختلف التجهيزات في بعض البلدان وهي عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

ألوان

أحمر كارنيليان لؤلؤي

أرجواني برميوم لؤلؤي

رمادي مودرن معدني

Modern Steel Metallic (NH-797M)

Premium Spice Purple Pearl (PB-87PX)

Carnelian Red Pearl (R-543P)



SPECIFICATIONS

EXTERIOR DIMENSIONS

Overall length (mm)	4830
Overall width (mm)	1800
Overall height (mm)	1695
Wheelbase (mm)	2900
Tread :	Front (mm) 1560 Rear (mm) 1560
Ground Clearance :	Non-Load (mm) 150 Full-Load (mm) 115

INTERIOR DIMENSIONS

Seating capacity	8
Interior Length (mm)	3025
Width (mm)	1625
Heights (mm)	1304 1269

Weight

Curb Weight (kg)	1753
Max. permissible weight (kg)	2450

PERFORMANCE

Maximum Power (kw/rpm)	129kW/6200rpm
Maximum Torque (N·m/rpm)	225Nm/4000rpm
Turning Radius at Body (m)	5.8

CAPACITY

Fuel Tank (liter)	55
-------------------	----

ENGINE

Valve train	Chain Drive
Displacement (cc)	2356
Bore x Stroke (mm)	87 x 99.1
Compression ratio	10.1

Fuel consumption (km/l)	14.6
Fuel required	Petrol, unleaded

TRANSMISSION

Transmission type	CVT
-------------------	-----

SUSPENSION SYSTEM

Suspension Type :	Front MacPherson strut
	Rear Torsion beam

Shock Absorber	Air pressured
----------------	---------------

BRAKE SYSTEM

Type :	Front Disk
	Rear with ABS Disk

Parking Brake Type	Foot operated type
--------------------	--------------------

TIRES/WHEELS

Tire Size	215/60R16
Wheel Size/type	16 x 6.5J Alloy

	215/60R16
	17 X 7J 16 x 6.5J

Specifications may vary by some country and are subject to change without notice.

COLORS

أبيض أوركيد لؤلؤي

بلاتينيوم سوبر معدني

أسود كربستال لؤلؤي

Crystal Black Pearl (NH-731P)

White Orchid Pearl (NH-788P)

Super Platinum Metallic (NH-704M)

Modern Steel Metallic (NH-797M)

FEATURES	EX	EX-V
EXTERIOR		
Head light type	HALOGEN	LED
Auto head light	—	○
Auto head light adjustable	—	○
Head light auto off timer	○	
Daytime Running Lights (DRL)	—	○
Front fog lights	—	○
Active cornering light	—	○
Emergency stop light system	○	○
License LED light	—	○
Door mirror side turn signal with power tilt	○	
Outer handle color	Chrome	
Electric sunroof with tilt	—	○
Glass antenna	○	
Power slide door	Assistant side only	Driver and assistant side
Bumper type (front + rear)	Normal	Aero
Bumper Air spoiler	○	
CONTROL		
Engine start / stop button	—	○
Cruise control switch on steering wheel	○	
Audio control switch on steering wheel	○	
Smart paddle shift	○	
Power adjustable door mirror	○	
CABIN		
Seat type (2nd row)	3 PERSONS BENCH WITH ARM REST	2 PERSONS CAPTAIN CRADLE
Steering column	Tilt + telescopic	
Cruise control	○	
ECON mode switch	○	
Steering wheel type	4 SP URETHANE	4 SP LEATHER
Air-conditioner	FR AUTO (RR COOLER)	TRI (FR INDEPENDENT+ RR AUTO)
Back seat pocket (Driver & assistant)	○	
3rd seat head rest	○	
Adjustable armrest (Driver & assistant)	○	
Armrest (2nd seat)	BENCH CTR	CAPTAIN (ADJUSTABLE)
Drive seat 8-way powered	—	○
Seat trim material	Fabric	Leather
3rd seat folding type	Fall down	
Integrated sunshades (side)	—	○
Sunglasses holder	○	
Sunvisor vanity mirror (Driver)	○	○ (with light)
Conversation mirror	—	○
LED map light & reading light	○	
Front & rear accessory socket	○	
7" display audio system with CD	○	
Speakers (Front & rear) + tweeters	6	
CONVENIENCE		
Smart entry system	—	○
Rear view mirror (Day/night change)	○	
Outside tempertature gauge	○	
SAFETY		
Front dual SRS airbag system (Driver and assistant), Front side airbag system & side curtain airbag system (number of 6 airbags)	○	
Anti Lock Brake System (ABS) with Electric Brake force Distribution (EBD)	○	
Brake over ride system	○	
Blind spot information	—	○
Motion adaptive electric power steering	○	
Vehicle Stability Assist (VSA)	○	
Hill Start Assist (HSA)	○	
Brake assist	○	
Child seat tether anchor	○	
ISO FIX	○	